

+ Manual del paciente

Información importante relativa al sistema de tratamiento de heridas con terapia de presión negativa (NPWT) RENASYS[◇] TOUCH de Smith+Nephew.

Smith+Nephew

RENASYS[◇] TOUCH

Tratamiento de heridas con terapia de presión negativa



Ayudando a estar
MÁS CERCA DE CERO
heridas sin cicatrizar
smith-nephew.com/renasystouch

Introducción

Este manual de usuario para entornos sanitarios domésticos **RENASYS[®] TOUCH** le proporcionará información importante relativa al **sistema de tratamiento de heridas con terapia de presión negativa (NPWT) RENASYS[®] TOUCH** de Smith+Nephew.

Un profesional sanitario debidamente capacitado y colegiado le prescribirá este sistema. Este manual de usuario para entornos sanitarios domésticos le ayudará a manejar y a supervisar su dispositivo.



El dispositivo **RENASYS[®] TOUCH** (Ref. 66801280) solo se debe utilizar con productos **RENASYS[®]** de Smith+Nephew compatibles.

Preguntas frecuentes

Este manual incluye instrucciones de cómo usar el producto, incluyendo:

- Información sobre qué es **RENASYS[®] TOUCH**
- Advertencias y precauciones para un uso seguro y efectivo de **RENASYS[®] TOUCH**
- Funcionamiento de **RENASYS[®] TOUCH**
- Preguntas frecuentes

¿Qué hace **RENASYS[®] TOUCH**?

RENASYS[®] TOUCH es un sistema de tratamiento que se aplica a las heridas y puede favorecer su curación mediante la eliminación de líquidos, incluidos los exudados de las heridas y materiales infecciosos. Este tipo de tratamiento se usa desde hace mucho tiempo, tanto en hospitales como en domicilios.

¿Cómo trabaja **RENASYS[®] TOUCH**?

El sistema **RENASYS[®] TOUCH** consta de un dispositivo, un depósito y un kit de apósitos para heridas.

El apósito se aplica en el lecho de la herida y se tapa con una película transparente. Una vez sellado, se conecta al dispositivo mediante tubos y un depósito.

A continuación, el dispositivo extrae líquido de la herida y lo introduce en el depósito mientras la película transparente ayuda a evitar que penetren bacterias dentro del apósito.

El dispositivo **RENASYS[®] TOUCH** es eléctrico y se puede enchufar a una toma eléctrica o funcionar con su batería interna durante un período de 8 a 12 horas, lo que permite una mayor movilidad.

¿Cuántas horas al día es necesario usar el tratamiento?

Para aprovechar todas las ventajas del tratamiento, recomendamos mantener el dispositivo encendido y administrando el tratamiento en todo momento o según lo prescrito por el profesional sanitario.

¿Cuánto tiempo tardará en mejorar mi herida?

La cantidad de tiempo necesaria para que el tratamiento mejore una herida es diferente en cada paciente. Dependerá de su estado general, el tamaño y tipo de herida del que se trate y del tratamiento que le prescriban. En muchos casos, se puede apreciar una mejoría en la herida con el primer cambio de apósito pero, en otros, puede tardar varias semanas en mejorar. El tratamiento se puede usar para cerrar totalmente la herida, o bien se puede detener antes de que eso suceda y sustituirse por un tipo de apósito diferente. Si no se observa ninguna mejoría en la herida, puede detenerse el tratamiento. El profesional sanitario le comentará cuándo y por qué debe dejar de utilizar este dispositivo en función de la valoración de la herida.

¿Dolerá?

Cuando se activa el tratamiento y el apósito extrae líquido de la herida, es posible que note una ligera tensión, pero no debe ser una sensación dolorosa.

Si experimenta algún dolor, hable con el profesional sanitario. Puede que le recomiende cambiar los ajustes del dispositivo o que le prescriba una medicación para aliviar el dolor.



Consejo:

Ellos pueden prescribir medicamentos para aliviar el dolor.

¿Con qué frecuencia deben cambiarse los apósitos?

Los apósitos deberán cambiarse, normalmente, de 2 a 3 veces a la semana y, en algunos casos, puede que con más frecuencia. Dependerá del tamaño, el tipo y la posición de la herida, así como de la cantidad de exudado. El profesional sanitario determinará la frecuencia con la que se tienen que cambiar los apósitos. Todos los cambios de apósitos debe realizarlos un profesional sanitario debidamente capacitado.

¿Serán dolorosos los cambios de apósito?

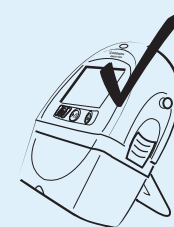
Algunas personas pueden notar una ligera molestia durante los cambios de apósito, especialmente durante la limpieza de la herida. Si nota alguna molestia, comuníquese al profesional sanitario. Puede que cambie los ajustes del dispositivo o que le prescriba una medicación para ayudar a aliviar las molestias.

¿Puede desplazarse mientras se esté administrando el tratamiento?

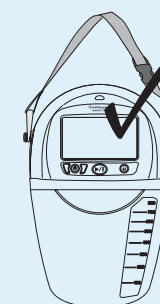
Normalmente, los pacientes que reciben el tratamiento se pueden desplazar, pero eso dependerá de la posición de la herida y las recomendaciones que le proporcione el profesional sanitario. Si se puede desplazar, el dispositivo se puede desenchufar y funcionar con una batería interna entre 8 y 12 horas.

Uso/orientación adecuados

El dispositivo debe colocarse en posición vertical sobre una superficie dura y plana mientras se administra el tratamiento. **RENASYS® TOUCH** se puede usar con un depósito de 300 ml o 800 ml. El depósito de 300 ml tiene patas de goma y un soporte que se puede abrir para aportar mayor estabilidad y cambiar el ángulo de visión. El depósito de 800 ml no tiene patas de goma ni soporte y debe colgarse con las correas de transporte o la pinza para portasueros/cama.



Solo para depósitos de 300 ml



Depósitos de 300 ml 800 ml con pinza y correa de transporte

Para que reciba correctamente el tratamiento prescrito, el tubo del depósito no se debe retorcer, enredar ni doblar.

Cuando duermes

Oscurece la pantalla para mayor comodidad y para prolongar la duración de la batería.

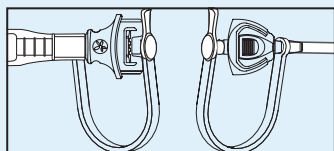
Mantenga pulsado el botón de bloqueo/desbloqueo  situado debajo de la pantalla táctil durante 2 segundos para bloquear el dispositivo cuando el tratamiento esté activo. Aparecerá el símbolo de un candado detrás del nivel establecido de tratamiento y se oscurecerá la pantalla táctil.

Después de 5 minutos sin interacción por parte del usuario, el dispositivo se bloqueará automáticamente.

Para desbloquear el dispositivo mantenga pulsado el botón de bloqueo/desbloqueo  situado debajo de la pantalla táctil durante 2 segundos.

Ducharse y lavarse

Detenga el tratamiento antes de ducharse o bañarse y, a continuación, desconecte el conector de conexión rápida del tubo del depósito, del conector de conexión rápida del apósito y cierre los tapones de los dos conectores. El dispositivo y la fuente de alimentación son electrónicos y no se pueden exponer al agua. Si entra agua o algún otro líquido dentro del dispositivo, apáguelo y póngase en contacto con el profesional sanitario.



Inicio del tratamiento

Antes de iniciar el tratamiento, coloque el dispositivo y los tubos en una ubicación que quede por debajo del nivel de la herida y esté alejada de fuentes directas de calor.

Cuando el tratamiento está activado:

1. El indicador de estado se iluminará en color verde.
2. El indicador de tratamiento situado en la parte superior de la pantalla se iluminará con una luz giratoria de color naranja.
3. El nivel establecido de tratamiento prescrito aparece en la pantalla.
4. En la pantalla aparece el mensaje “Terapia en curso”.

Es importante supervisar la actividad del dispositivo mientras se está usando el tratamiento.

IMPORTANTE

Entre los artículos que se deben supervisar se incluyen los siguientes:

1. El apósito debe tener el aspecto de una uva pasa y ser firme al tacto.



Apósito comprimido
y firme al tacto



Apósito descomprimido
y de tacto blando

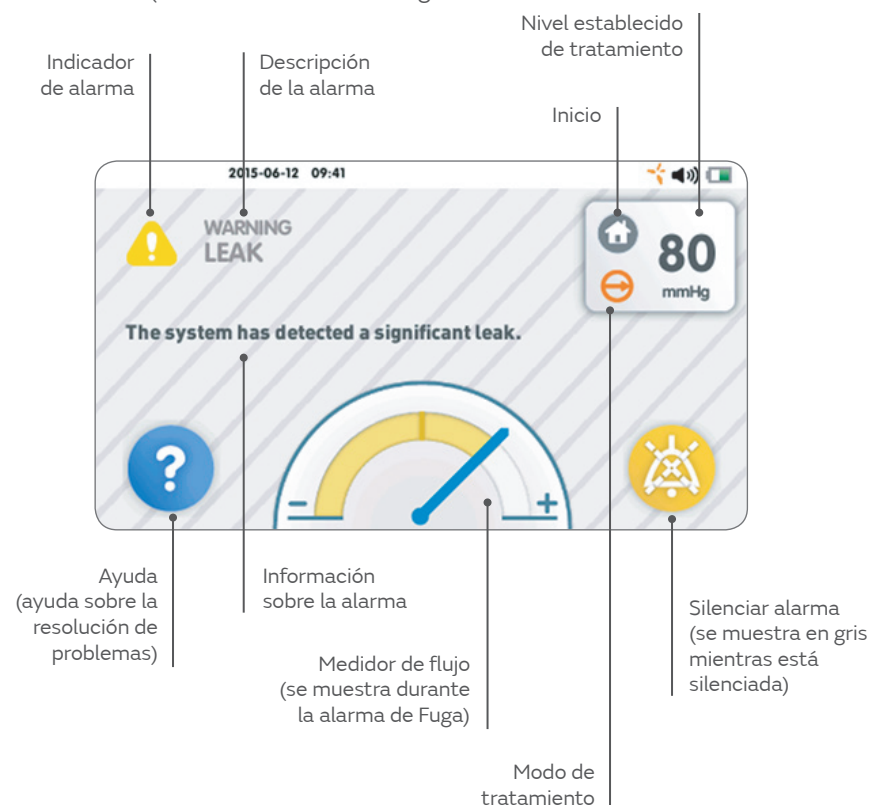
2. La cantidad de líquido presente en el depósito. El depósito debe sustituirse cuando su contenido alcance la línea de volumen máximo en el visor. El dispositivo emitirá una alarma “Depósito lleno” cuando se llene el depósito (consulte la sección “Alarmas y resolución de problemas”). Si el depósito parece estar lleno, no espere a que se active la alarma para cambiarlo.
Un depósito totalmente lleno puede activar también una alarma de obstrucción.
3. El indicador de batería situado en la parte superior derecha de la pantalla. Si el indicador de batería se pone de color amarillo o se activa una alarma, enchufe el dispositivo a una toma eléctrica.
4. El indicador de estado situado en la parte superior del dispositivo. Si el indicador de estado se ilumina de color verde, el tratamiento está activo y todo es normal. Si el indicador de estado se ilumina de color amarillo, hay un estado de alarma y se precisa atención. Si el indicador de estado está apagado, el tratamiento está desactivado. El dispositivo está inactivo o apagado.
5. Cualquier alarma que pueda aparecer en la pantalla táctil. Para ver una explicación sobre las luces indicadoras, los mensajes mostrados en la pantalla táctil y las alarmas sonoras, consulte la sección “Alarmas y resolución de problemas” de este Manual de usuario para entornos sanitarios domésticos.

Alarmas y resolución de problemas

Si se activa una alarma:

1. El indicador de estado se iluminará en amarillo.
2. Se mostrará una pantalla de alarma.
3. La alarma sonará cada 20 segundos.

Pantalla de alarma (se muestra la alarma “Fuga”).



Nota: los iconos y las funciones de la pantalla de alarma solo se mostrarán en la pantalla táctil si se aplican al estado de alarma de ese momento.

Alarma de sobrepresión

El vacío del dispositivo supera un nivel de presión de 235 mmHg y el dispositivo ha detenido el tratamiento.

- El indicador de estado se iluminará en amarillo.
- La alarma sonará cada 20 segundos.
- No se podrá silenciar la alarma sonora.



Resolución de problemas

1. Apague el dispositivo y reinícielo.
2. Si se repite la alarma, puede que el dispositivo no funcione bien.

Póngase en contacto con el profesional sanitario.

Alarma presión alta

El nivel de vacío del dispositivo es superior al del tratamiento prescrito y el dispositivo ha detenido el tratamiento.

- El indicador de estado se iluminará en amarillo.
- La alarma sonará cada 20 segundos.
- No se podrá silenciar la alarma sonora.

Resolución de problemas

1. Apague el dispositivo y reinícielo.
2. Si se repite la alarma, puede que el dispositivo no funcione bien.

Póngase en contacto con el profesional sanitario.



Alarma presión baja

El nivel de vacío del dispositivo es inferior al del tratamiento prescrito. El dispositivo seguirá funcionando, pero puede que no administre el tratamiento prescrito.

- El indicador de estado se iluminará en amarillo.
- La alarma sonará cada 20 segundos.
- Puede silenciarse la alarma sonora durante 2 minutos aproximadamente.



Resolución de problemas

No detenga el tratamiento ni apague el dispositivo mientras realiza los pasos siguientes. Evalúe el dispositivo después de cada paso. Vaya al paso siguiente solo si sigue sin resolverse la alarma.

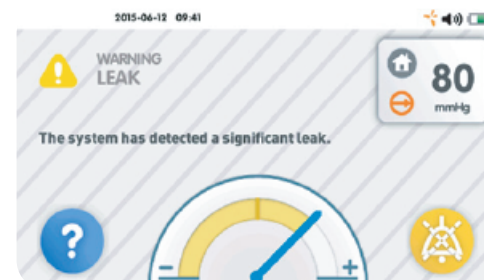
1. Compruebe si el apósito de la herida tiene fugas de aire presionando los bordes que lo rodean. Si el apósito se vuelve a comprimir, significa que se ha vuelto a sellar la fuga de aire.
2. Asegúrese de que todas las conexiones estén bien hechas.
 - Conectores de conexión rápida de los tubos del apósito y el depósito.
 - Conector de conexión rápida del conector en Y, si corresponde.
3. Desconecte el tubo del depósito del tubo del apósito aplicando presión al conector de conexión rápida del depósito y tirando suavemente de los conectores para separarlos. Cierre los tapones de ambos conectores.
 - Si la alarma continúa, existe una fuga dentro del depósito. Cambie el depósito. Consulte la sección “Sustitución del depósito” del manual para obtener información detallada. Póngase en contacto con el profesional sanitario si se vuelve a activar la alarma después de reiniciar el tratamiento.
 - Si se resuelve la alarma, existe una fuga dentro del apósito de la herida o su tubo. Póngase en contacto con el profesional sanitario para obtener ayuda.

Nota: si la alarma “Presión baja” se debe a una fuga, puede que se active también la alarma “Fuga” mientras está activa la alarma “Presión baja”.

Alarma fuga

El dispositivo detecta una fuga significativa. El dispositivo seguirá funcionando, pero puede que no administre el tratamiento prescrito.

- El indicador de estado se iluminará en amarillo.
- La alarma sonará cada 20 segundos.
- Puede silenciarse la alarma sonora durante 2 minutos aproximadamente.



Resolución de problemas

No detenga el tratamiento ni apague el dispositivo mientras realiza los pasos siguientes. Evalúe el dispositivo después de cada paso. Vaya al paso siguiente solo si sigue sin resolverse la alarma.

1. Compruebe si el apósito de la herida tiene fugas de aire presionando los bordes que lo rodean. Si el apósito se vuelve a comprimir, significa que se ha vuelto a sellar la fuga de aire.
2. Asegúrese de que todas las conexiones estén bien hechas.
 - Tubos del apósito y el depósito y conectores de conexión rápida.
 - Conector de conexión rápida del conector en Y, si corresponde.
3. Conecte el tubo del depósito del tubo del apósito aplicando presión al conector de conexión rápida del depósito y tirando suavemente de los conectores para separarlos. Cierre los tapones de ambos conectores.
 - Si la alarma continúa, existe una fuga dentro del depósito. Cambie el depósito. Consulte la sección “Sustitución del depósito” del manual para obtener información detallada. Póngase en contacto con el profesional sanitario si se vuelve a activar la alarma después de reiniciar el tratamiento.
 - Si se resuelve la alarma, existe una fuga dentro del apósito de la herida o su tubo. Póngase en contacto con el profesional sanitario para obtener ayuda.

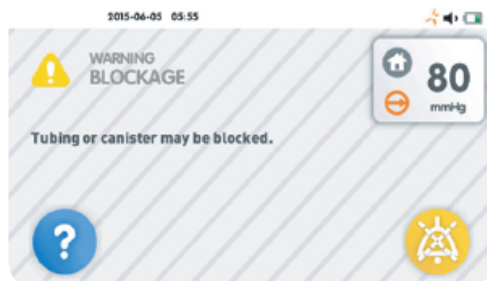


Contacta con tu profesional sanitario si tienes continuos problemas de fugas y no se resuelven.

Alarma obstrucción

Hay una obstrucción en el sistema. El dispositivo seguirá funcionando, pero puede que no administre el tratamiento prescrito.

- El indicador de estado se iluminará en amarillo.
- La alarma sonará cada 20 segundos.
- Puede silenciarse la alarma sonora durante 2 minutos aproximadamente.



Resolución de problemas

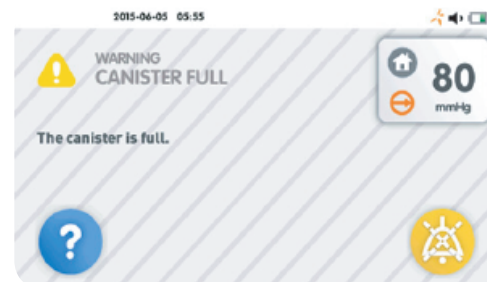
No detenga el tratamiento ni apague el dispositivo mientras realiza los pasos siguientes. Evalúe el dispositivo después de cada paso. Vaya al paso siguiente solo si sigue sin resolverse la alarma.

1. Si hay un apósito conectado al dispositivo, pulse el icono de inicio para ir a la pantalla de inicio. Asegúrese de que el conector en Y esté desconectado. Si el conector en Y está conectado, póngase en contacto con el profesional sanitario.
2. Asegúrese de que todos los conectores y tubos estén libres de obstrucciones o dobleces.
3. Desconecte el tubo del depósito del tubo del apósito aplicando presión al conector de conexión rápida del depósito y tirando suavemente de los conectores para separarlos. Quite el tapón del conector de conexión rápida del depósito y ponga el tapón del conector del apósito.
 - Si la alarma continúa, hay una obstrucción dentro del depósito. Cambie el depósito. Consulte la sección “Sustitución del depósito” del manual para obtener información detallada. Póngase en contacto con el profesional sanitario si se vuelve a activar la alarma después de reiniciar el tratamiento.
 - Si se soluciona la alarma, existe una obstrucción dentro del apósito de la herida o su tubo. Póngase en contacto con el profesional sanitario para obtener ayuda.

Alarma depósito lleno

El sistema detecta que el depósito está lleno o que el filtro del interior del depósito está cubierto de exudado. El dispositivo seguirá funcionando, pero puede que no administre el tratamiento prescrito.

- El indicador de estado se iluminará en amarillo.
- La alarma sonará cada 20 segundos.
- Puede silenciarse la alarma sonora durante 2 minutos aproximadamente.



Resolución de problemas

1. Detenga el tratamiento si está activo.
2. Sustituya el depósito y reanude el tratamiento. Consulte la sección “Sustitución del depósito” del manual para obtener más información. Vaya al siguiente paso solo si vuelve a activarse la alarma después de reiniciar el tratamiento.
3. Inspeccione todos los tubos y conexiones para comprobar si presentan obstrucciones o dobleces.
 - Si la alarma continúa, póngase en contacto con el profesional sanitario.

Alarma batería baja

A la batería le quedan aproximadamente 2 horas de tiempo de tratamiento. Cuando se acabe la batería, el dispositivo detendrá el tratamiento y se apagará.

- El indicador de estado se iluminará en amarillo.
- La alarma sonará cada 20 segundos.
- Puede silenciarse la alarma sonora durante 2 minutos aproximadamente.
- La pantalla táctil se atenúa para prolongar la duración de batería.



Resolución de problemas

1. Enchufe el dispositivo a una toma eléctrica en cuanto sea posible. a, póngase en contacto con el profesional sanitario. Se seguirá administrando el tratamiento mientras se carga la batería del dispositivo.

Alarma batería en estado crítico

A la batería le quedan aproximadamente 3 minutos de tiempo de tratamiento. Cuando se acabe la batería, el dispositivo detendrá el tratamiento y se apagará.

- El indicador de estado se iluminará en amarillo.
- La alarma sonará cada 20 segundos.
- Puede silenciarse la alarma sonora durante 2 minutos aproximadamente.
- La pantalla táctil se atenúa para prolongar la duración de batería.



Resolución de problemas

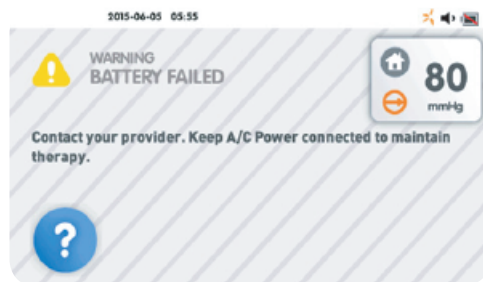
1. Enchufe el dispositivo a una toma eléctrica en cuanto sea posible. Se seguirá administrando el tratamiento mientras se carga la batería del dispositivo.

Alarma fallo en la batería

La batería del dispositivo ha fallado. El dispositivo dejará de administrar el tratamiento y se apagará. Solo administrará el tratamiento mientras esté enchufado a una toma eléctrica.

- El indicador de estado se iluminará en amarillo cuando se encienda el dispositivo.
- No hay alarma sonora.

Nota: la alarma “fallo en la batería solo se activa cuando el dispositivo está enchufado.



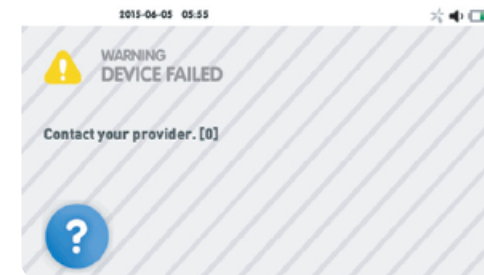
Resolución de problemas

1. Si el dispositivo ha estado expuesto a temperaturas no comprendidas dentro del rango recomendado, deje que el dispositivo se adapte a la temperatura ambiente.
2. Enchufe el dispositivo a una toma eléctrica; el dispositivo no funcionará con la alimentación de la batería. Póngase en contacto con el profesional sanitario. Se seguirá administrando el tratamiento si está enchufado el dispositivo.

Fallo del dispositivo

El dispositivo tiene un error irreversible. El dispositivo ha dejado de administrar el tratamiento.

- El indicador de estado se iluminará en amarillo.
- La alarma sonará cada 20 segundos.
- No se podrá silenciar la alarma sonora.



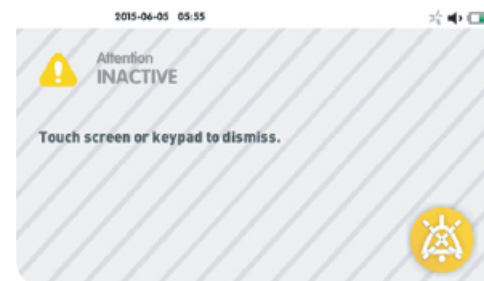
Resolución de problemas

1. Apague el dispositivo y reinícielo.
2. Si vuelve a sonar la alarma, anote el código de fallo y póngase en contacto con el profesional sanitario.

Inactivo

El dispositivo está encendido y no ha habido interacción por parte del usuario durante más de 15 minutos.

- El indicador de estado se iluminará en amarillo.
- La alarma suena cada 20 segundos.



Resolución de problemas

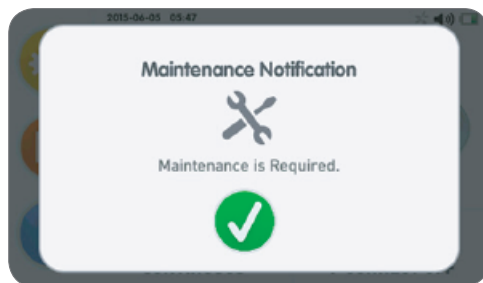
1. Toque cualquier punto de la pantalla para resolver la alarma
2. Inicie la terapia o apague el dispositivo hasta que se requiera el tratamiento.

Mantenimiento anual

Es necesario realizar una comprobación de mantenimiento anual. Se puede continuar el tratamiento. Se mostrará la notificación de mantenimiento anual cada vez que se encienda el dispositivo hasta que lleve a cabo la comprobación de mantenimiento.

Resolución de problemas

1. Pulse el icono Aceptar ✓ para cerrar esta pantalla de notificación e ir a la pantalla de inicio. Continúe con el tratamiento planificado.



Si tienes alguna duda o comentario, contacta con tu profesional sanitario

Tu enfermero/a:

Tu Doctor/a:

Otros números de contacto:

Curación de heridas

Smith&Nephew, S.A.U.
Fructuós Gelabert, 2-4
08970 Sant Joan Despí
(Barcelona)

Tel.: 93 373 73 01

www.smith-nephew.es

Ver 1.0 | MPAWD_MPR | 12/2019

◊ Marca registrada de Smith+Nephew
© Diciembre 2019

